

## Bemerkungen

*o* = oberes System; *u* = unteres System;  
*T* = Takt(e)

### Etüde C1

1: In C Bögen zu T 2, die wohl auf einen möglichst nahtlosen Anschluss hinweisen sollen. Sie fehlen in B, wo der Einleitungstakt verdoppelt ist. In A fehlt dieser ganz.

8 u: Vorschlag *H* nur in C; wohl als Vorschlag zur Note *e* in T 9 zu verstehen.

### Etüde C2

3 u: Sechstes 32stel *h* nach A; in C wohl versehentlich *dis*<sup>1</sup>.

14: In C Schwellgabeln wie in T 3; vgl. jedoch T 2 und 10; A ganz ohne Schwellgabeln.

### Etüde C3

Die sehr verwandte Etüde op. 13 Nr. 6 ist mit *Agitato* ( $\downarrow = 60$ ) bezeichnet.

8 o (prima volta): *g* im 3. Achtel nach A und B; in C wohl versehentlich *as*.

11 o: 5. und 6. Sechzehntel nach A und B; in C wohl versehentlich *fis*<sup>1</sup>–*dis*<sup>1</sup>.

12 u: Letztes 16tel der Mittelstimme und vierzehntes 32stel nach B; in C 16tel als *e*, 32stel als *A*<sub>1</sub> notiert.

### Etüde C5

6 u: Untere Bassnote in C wohl versehentlich *F*<sub>1</sub> statt *A*<sub>1</sub>.

12 u: Oktave *Gis/gis* in C wohl versehentlich als doppelt punktierte Halbe notiert.

### Etüde C6

Tempobezeichnung *presto* aus dem Pannofka-Stammbuch.

### Etüde C7

1 o: Die metrisch inkorrekte Notierung der Liegenote in der 1. Takthälfte in C wurde beibehalten.

### Etüde A6

11 u: Von diesem Takt an fehlt in A

beim siebten 16tel der gesonderte 16tel-Hals, ausgenommen T 15.

12 o: Der Achtelhals beim vorletzten 16tel fehlt in A; ebenso T 13.


### Etüde A7

Die meisten Pausen, auch die voranstehenden Achtelpausen, fehlen in A und B.

1: Pedalvorschrift und Schwellgabel nach B.

11 f. u: Am Taktübergang wohl versehentlich Haltebogen.

### Etüde A10

Die Figuration der rechten Hand ist in A falsch in 64steln notiert; die gesondert behalsten Sekundschritte sind wohl so aufzufassen: 

7 o: Von der 2. Takthälfte an fehlt in A die gesonderte Behalsung der Sekundschritte.

9 u: Die Figur der linken Hand ist in A aus nicht erklärlichen Gründen im ganzen Takt gestrichen.

### Etüde B4

14 o: In B vor der 2. Note *d*<sup>1</sup> versehentlich  $\sharp$ .

### Etüde B7

1 f. o: Zu Beginn in B zusätzlich Viertelnoten  $c^2$ – $c^2$ – $h^2$ .

2, 3, 14–16 u: In A und B ohne Unteroktave. Ergänzung nach dem Pannofka-Stammbuch, Incipit T 2.

3 o: Die Achtelbalken bei den Sekundschritten fehlen teilweise in B. Sie wurden stillschweigend ergänzt.

15 o: Neuntes 16tel *fisis*<sup>1</sup> nach A4; in B *gis*<sup>1</sup>.

16: Dieser Takt fehlt in B, wo T 15 unmittelbar in die fragmentarische Etüde B8 mündet. Er wurde nach A4 ergänzt, wo das erste 16tel zusätzlich – wie in allen anderen Takten – mit der Oberoktave (hier  $c^2$ ) notiert ist.

### Etüde B3

10 u: Letztes 16tel in B wohl versehentlich *f* statt *e*.

18 u: Von der 2. Takthälfte an fehlt in B die Achtelbehalsung der 2. Note der Begleitfigur.

München, Sommer 1976

Robert Münster

## Comments

*u* = upper staff; *l* = lower staff;

*M* = measure(s)

### Study C1

1: Slurs to M 2 probably intended to indicate a liaison to be carried out as far as possible without a break. They are absent in B in which the opening measure appears in double; the latter is absent altogether in A.

8 l: Appoggiatura *B* in C only; presumably to be interpreted as appoggiatura to the *e* in M 9.

### Study C2

3 l: Sixth 32nd-note *b* as in A; C gives  $d\sharp^1$  (probably in error).

14: In C crescendo marks appear as in M 3; however cf. M 2 and 10; A is completely devoid of crescendo marks.

### Study C3

The closely related study op. 13 no. 6 is marked *Agitato* ( $\downarrow = 60$ ).

8 u (prima volta): *g* in 3rd eighth-note chord as in A and B; C gives  $ab$  (probably in error).

11 u: Fifth and sixth 16th-notes as in A and B; C gives  $f\sharp^1$ – $d\sharp^1$  (probably in error).

12 l: Final 16th-note of tenor and fourteenth 32nd-note as in B; in C the 16th-note reads *e*, and the 32nd-note *A*<sub>1</sub>.

**Study C5**

- 6 l: Lower bass-note in C given as  $F_1$  instead of  $A_1$  (presumably in error).  
 12 l: Octave  $G\sharp/g\sharp$  in C probably inadvertently written as double dotted half-note.

**Study C6**

Tempo indication *presto* adopted from Panofka records album.

**Study C7**

- 1 u: The metrically incorrect representation in C of the stationary note in the first half of this measure has been retained.

**Study A6**


- 11 l: In this measure and those following, each seventh 16th-note in A is written without a separate 16th-note stem, an exception being M 15.  
 12 u: The eighth-note stem at the last 16th-note but one is absent in A; this likewise applies to M 13.

**Study A7**

In most cases, rests (including the preceding eighth-note rests) are absent in A and B.

- 1: Pedalling direction and crescendo mark as in B.  
 11 f. l: Tie crossing the bar line (probably in error).

**Study A10**

In A the figuration in the right hand proceeds wrongly in 64th-notes. The steps of a second supplied with separate stems are presumably intended to be played thus: 

- 7 u: With effect from the second half of the measure the separate stems for the steps of a second are missing.  
 9 l: The figure allocated to the left hand is, for some inexplicable reason, deleted throughout the measure in A.

**Study B4**

- 14 u: B inadvertently gives  $\natural$  instead of  $\sharp$  before the 2nd note  $d^1$ .

**Study B7**

- 1 f u: At the beginning of B the quarter-notes  $c^2-c^2-b^2$  are given additionally.  
 2, 3, 14–16 l: A and B omit the sub-octave. Completed in accordance with Panofka records album, quotation M 2.  
 3 u: The eighth-note cross-bars governing the steps of a second are partly absent in B and have been implicitly added.  
 15 u: Ninth 16th-note  $f\sharp^1$  as in A4; B gives  $g\sharp^1$ .  
 16: This measure is absent in B in which M 15 leads directly into the fragmentary study B8. It has been supplemented in accordance with A4 where, as in all other measures, the first 16th-note is written with the upper-octave (in this case  $c^2$ ).

**Study B3**

- 10 l: Final 16th-note in B written as  $f$  instead of  $e$  (probably in error).  
 18 l: From the second half of the measure onwards, the eighth-notes stems of each second note are missing.

Munich, summer 1976  
 Robert Münster

**Remarques**

*sup* = système supérieur; *inf* = système inférieur; *M* = mesure(s)

**Etude C1**

- 1: Liaisons avec M 2, probablement pour indiquer un enchaînement le plus fondu possible. Ces liaisons n'existent pas dans B où la mesure

introductive est redoublée. Cette mesure manque entièrement dans A.

- 8 inf: Appoggiature *Si* seulement dans C; certainement à interpréter comme appoggiature du *mi* de M 9.

**Etude C2**

- 3 inf: 6ème triple croche *si* selon A; C comporte  $re\sharp^1$  probablement par erreur.  
 14: Crescendos dans C comme pour M 3; cf. cependant M 2 et 10; A sans aucun crescendo.

**Etude C3**

- L'étude op. 13, N° 6 présentant une très grande parenté avec C3 comporte comme indication de mouvement *Agitato* ( $\downarrow = 60$ ).  
 8 sup (prima volta): *sol* à la 3ème croche selon A et B; C donne probablement par erreur *lab*.  
 11 sup: 5ème et 6ème doubles croches selon A et B; dans C,  $fa\sharp^1-re\sharp^1$  probablement par erreur.  
 12 inf: La dernière double croche de la partie moyenne et la 14ème triple croche selon B; dans C, la double croche est notée *mi* et la triple croche  $La_1$ .

**Etude C5**

- 6 inf: La basse inférieure de C a été notée probablement par erreur  $Fa_1$  au lieu de  $La_1$ .  
 12 inf: L'octave  $Sol\sharp/sol\sharp$  est notée dans C, probablement par erreur, sous forme de blanche doublement pointée.

**Etude C6**

L'indication de tempo *presto* est tirée du livre d'or de Panofka.

**Etude C7**

- 1 sup: La notation incorrecte sur le plan métrique de la note tenue de la première moitié de la mesure dans C a été conservée.

**Etude A6**

- 11 inf: A partir de cette mesure, il

manque dans A sur la septième double croche, à l'exception de M 15, la queue séparée de double croche.

12 sup: La queue de croche manque dans A chez l'avant-dernière double croche; de même dans M 13.

#### Etude A7

La plupart des silences, y compris les demisoupirs antéposés, manquent dans A et B.

1: Pédale et crescendo selon B.

11 s. inf: Liaison de tenue probablement par erreur entre les deux mesures.

#### Etude A10

La motif de la main droite est noté par erreur dans A en quadruples croches; les pas de seconde notées séparément sont sans doute à interpréter comme suit:



7 sup: Il manque dans A à partir de la seconde moitié de la mesure la notation séparée des pas de seconde.

9 inf: Pour des raisons inexplicables, le jeu de la main gauche est rayé dans A sur toute la mesure.

#### Etude B4

14 sup: Dans B, ♯ au lieu de ♮ devant la 2ème note *ré*<sup>1</sup>.

#### Etude B7

1 s. sup: Au début de B, noires supplémentaires *do*<sup>2</sup>-*do*<sup>2</sup>-*si*<sup>2</sup> à l'octave supérieure.

2, 3, 14 à 16 inf: A et B sans octave inférieure. Complément d'après le livre d'or de Panofka, incipit M 2.

3 sup: Les barres de croche des pas de seconde manquent en partie dans B. Elles ont été simplement complétées.

15 sup: 9ème double croche, *fa*<sup>1</sup> selon A4; dans B *sol*<sup>1</sup>.

16: Cette mesure est absente dans B, où M 15 débouche directement sur l'étude fragmentaire B8. Elle a été complétée d'après A4, où la 1ère double croche est inscrite en plus, comme dans toutes les autres mesures, avec l'octave supérieure (*do*<sup>2</sup>).

#### Etude B3

10 inf: La dernière double croche de B est notée probablement par erreur *fa* au lieu de *mi*.

18 inf: A partir de la 2ème moitié de la mesure, la queue de croche de la 2ème note de l'accompagnement manque dans B.

Munich, été 1976

Robert Münster